

درخواست پناهندگی من

راهنمای شما برای ثبت
درخواست پناهندگی در کانادا



دفترچه راهنما

این دفترچه راهنما شامل

هدف

این دفترچه راهنما طراحی شده است تا شما را در مسیر درخواست پناهندگی تان راهنمایی کند تا آگاه، مرتبط و آماده باشید.

نحوه استفاده از این دفترچه راهنما

از این دفترچه راهنما به منظور درک موارد ذیل استفاده کنید:

- در چه مرحله‌ای از فرآیند ادعای پناهندگی هستید
- چه کسانی می‌توانند به شما کمک کنند
- چگونه خود را برای مراحل بعدی آماده کنید

این راهنما اطلاعات دقیقی در باره استفاده از کدهای QR که در وب سایت www.myrefugeeclaim.ca موجود است به شما ارائه می‌دهد.



چگونه از کدهای QR استفاده کنیم



جهت اسکن کد QR از دوربین یا برنامه کد QR در گوشی هوشمند خود استفاده کنید. بر روی لینک زیر کلیک کنید تا به صفحه صحیح در www.myrefugeeclaim.ca وارد شوید.



محتویات

2	اختصارات
3	پیش از شروع درخواست پناهندگی خود...
5	روند درخواست پناهندگی چگونه می باشد؟
6	آیا می توانم درخواست پناهندگی بدهم؟
9	چگونه می توانم وکیل یا نماینده قانونی داشته باشم؟
10	چگونه می توانم درخواست پناهندگی خود را در فرودگاه، مرز دریایی یا مرز زمینی (نقطه ورود) ارائه دهم؟
11	چنانچه در حال حاضر در کانادا (درون مرزی) هستم، درخواست پناهندگی را چگونه می توانم ارائه دهم؟
12	چگونه برای جلسه استماع به درخواست پناهندگی خود، آماده شوم؟
14	چه انتظاری از جلسه استماع به درخواست پناهندگی خود داشته باشم؟
16	چگونه و چه وقت متوجه می شوم که درخواست من پذیرفته شده است؟
18	اگر بازداشت شوم چه اتفاقی می افتد؟
19	اقداماتی که می توانم برای کمک به درخواست پناهندگی خود انجام دهم
23	تاریخ ها و مهلت های مهم درخواست پناهندگی من

اختصارات

BOC

اساس درخواست | Basis of Claim

CBSA

آژانس خدمات مرزی کانادا | Canada Border Services Agency

IME

معاینه پزشکی مهاجرت | Immigration Medical Exam

IRB

هیئت مهاجرت و پناهندگی کانادا | Immigration and Refugee Board of Canada

IRB-IAD

هیئت | Immigration and Refugee Board of Canada – Immigration Appeal Division
مهاجرت و پناهندگی کانادا – بخش تجدید نظر مهاجرت

IRB-ID

هیئت مهاجرت و | Immigration and Refugee Board of Canada – Immigration Division
پناهندگی کانادا – بخش مهاجرت

IRB-RAD

هیئت مهاجرت | Immigration and Refugee Board of Canada – Refugee Appeal Division
و پناهندگی کانادا – بخش تجدید نظر پناهندگی

IRB-RPD

هیئت | Immigration and Refugee Board of Canada – Refugee Protection Division
مهاجرت و پناهندگی کانادا – بخش حفاظت از پناهندگان

IRCC

اداره مهاجرت، پناهندگان و شهروندی | Immigration, Refugees and Citizenship Canada
کانادا

RPID

سند هویتی حفاظت از پناهندگان | Refugee Protection Identity Document

پیش از شروع درخواست پناهندگی خود...

ممکن است شما در کشور خودتان در وضعیت دشواری بوده باشید.

شاید به این فکر باشید که آیا کانادا می‌تواند به شما حفاظت پناهندگی ارائه دهد. کانادا یک سیستم حفاظت پناهندگی دارد که به افرادی که در کشور خود با شرایط خطرناک روبرو هستند، اجازه می‌دهد تا برای اقامت در کانادا درخواست کنند. درخواست حفاظت پناهندگی در کانادا به عنوان "درخواست پناهندگی" شناخته می‌شود. همه افرادی که درخواست پناهندگی می‌دهند، حفاظت پناهندگی دریافت نمی‌کنند. اگر به شما حفاظت پناهندگی داده شود، می‌توانید در کانادا بمانید و برای اقامت دائم درخواست دهید.

ممکن است این سوال برای شما پیش بیاید که آیا آنچه برای شما رخ داده است، شما را واجد شرایط دریافت حفاظت پناهندگی می‌کند.

تجربه هر فرد منحصر به خودش است. برخی افراد فکر می‌کنند که تجربه دشوار آن‌ها مستحق حفاظت است، اما قانون ممکن است نظر دیگری داشته باشد. برخی دیگر فکر می‌کنند که تجربه دشوارشان مستحق حفاظت نیست، اما قانون می‌گوید که مستحق حفاظت است.

مهم است که در مورد تجربه خود از یک وکیل یا نماینده قانونی مشورت بگیرید.

حقیقت را بگویید. این کار به وکیل یا نماینده قانونی شما کمک می‌کند تا بهترین راهنمایی را به شما ارائه دهد. وکیل یا نماینده قانونی شما در تصمیم‌گیری در مورد قدم بعدی به شما کمک خواهد کرد.

نیازهای فوری من

شما ممکن است در طول فرآیند درخواست پناهندگی خود نیازهای فوری و مشکلاتی برای حل کردن داشته باشید، مانند:

- چگونه می توانم یک مکان زندگی با قیمت مناسب پیدا کنم؟
- فرزندان من کجا به مدرسه خواهند رفت؟
- چگونه می توانم مجوز کار بگیرم؟
- چگونه شغل پیدا کنم؟
- کجا می توانم زبان انگلیسی یا فرانسه یاد بگیرم؟
- چگونه می توانم خدمات درمانی دریافت کنم؟
- چه زمانی به خانواده ام می پیوندم؟
- چه می شود اگر کانادا به من حمایت پناهندگی ندهد؟

اینها سوالات مهمی هستند. یک آژانس اسکان یا سازمانهای محلی می تواند به شما کمک کند تا به این سوالات پاسخ دهید و اطمینان حاصل کنید که نیازهای فوری شما برآورده شده است.

در حالی که نیازهای فوری خود را برآورده می کنید، بر روی درخواست پناهندگی خود تمرکز کنید.



روند درخواست پناهندگی چگونه می‌باشد؟

این‌ها مراحل مهم روند درخواست پناهندگی شما هستند.

آشنایی با سیستم حفاظت پناهندگی کانادا

در صورت امکان نماینده قانونی دریافت کنید

شروع درخواست پناهندگی

حضور در مصاحبه بررسی صلاحیت

تبدیل شدن به متقاضی پناهندگی

آماده شدن برای جلسه استماع پناهندگی

در جلسه استماع پناهندگی خود شرکت کنید

دریافت تصمیم پناهندگی و انجام مراحل بعدی



مهم

این رویدادهای مهم ممکن است بسته به مکانی که در آن قرار دارید و نحوه شروع درخواست شما، به ترتیب متفاوتی اتفاق بیفتد.





آیا می‌توانم درخواست پناهندگی بدهم؟

فردی که می‌خواهد در کانادا حفاظت پناهندگی دریافت کند، به عنوان متقاضی پناهندگی شناخته می‌شود.

برای تبدیل شدن به متقاضی پناهندگی، باید:

- باید در کانادا یا در یک مرز ورودی کانادا (فرودگاه، مرز زمینی، مرز دریایی) حضور داشته باشید
- واجد شرایط (مجاز) برای ارائه درخواست پناهندگی باشید

مهم

اگر مطمئن نیستید که می‌توانید متقاضی پناهندگی شوید، قبل از ارائه درخواست، مشاوره حقوقی دریافت کنید.



دلایلی که ممکن است شما واجد شرایط (مجاز) برای ارائه درخواست پناهندگی نباشید

وضعیت پناهندگی

☐ من در یک کشور دیگر وضعیت پناهنده کنوانسیون دارم و می‌توانم به آن کشور بازگردم.

در گذشته

☐ من در ایالات متحده، بریتانیا، استرالیا یا نیوزیلند درخواست پناهندگی داده‌ام؛

☐ من در کانادا درخواست پناهندگی داده‌ام که رد شده، رها شده یا پس گرفته شده است؛

☐ قبلاً به من گفته شده بود که اجازه ندارم درخواست پناهندگی در کانادا ارائه کنم؛ یا

☐ قبلاً وضعیت شخص حفاظت شده در کانادا داشتم.

توافق‌نامه کشور سوم امن

☐ من به یک نقطه ورودی مرزی کانادا رفتم و اجازه ورود به کانادا به من داده نشد زیرا واجد شرایط استثنائات توافق‌نامه کشور سوم امن نیستم.

☐ من از یک محل غیررسمی وارد کانادا شدم و مقامات کانادایی ظرف دو هفته با من ملاقات کردند. من مجبور شدم کانادا را ترک کنم زیرا واجد شرایط استثنائات توافق‌نامه کشور سوم امن نبودم.

امنیت عمومی

☐ من مرتکب یک جنایت جدی شده‌ام و ممکن است کانادا فکر کند که من فردی خطرناک هستم.

اخراج از کانادا

☐ من دستوری از دولت کانادا دارم که می‌گوید باید کانادا را ترک کنم.

اگر هر یک از این موارد شامل حال شما می‌شود یا مطمئن نیستید، با یک وکیل یا نماینده حقوقی مشورت کنید.



با چه سازمان‌های دولتی ممکن است ملاقات کنم؟

شما ابتدا با CBSA یا IRCC کار خواهید کرد، بسته به اینکه کجا و چگونه درخواست پناهندگی خود را ارائه دهید.

نقطه ورودی

CBSA

اژانس خدمات مرزی کانادا

- کنترل مرزهای ورودی و اجرای قوانین مهاجرت
- تصمیم‌گیری درباره اینکه آیا شما می‌توانید در مرز زمینی، فرودگاه یا مرزدریایی درخواست پناهندگی دهید

داخل کشور

IRCC

اداره مهاجرت، پناهندگان و شهروندی کانادا

- مدیریت ورود مهاجران و پناهندگان
- درباره اینکه آیا شما می‌توانید از داخل کانادا درخواست پناهندگی دهید تصمیم می‌گیرند

IRB

هیئت مهاجرت و پناهندگی کانادا

- تصمیم‌گیری درباره امور مهاجرت و پناهندگی
- مدیریت چهار بخش

IRB-RPD (بخش حفاظت از پناهندگان)

- تصمیم‌گیری در مورد درخواست شما برای حفاظت پناهندگی

IRB-RAD (بخش تجدیدنظر پناهندگی)

- رسیدگی به تجدید نظر تصمیمات IRB-RPD در مورد درخواست‌های پناهندگی

IRB-ID (بخش مهاجرت)

- جلسات بررسی واجد شرایط بودن و جلسات بازداشت را برگزار می‌کند

IRB-IAD (بخش تجدید نظر مهاجرت)

- رسیدگی به تجدید نظرهای مرتبط با امور مهاجرت



چگونه می‌توانم وکیل یا نماینده قانونی داشته باشم؟



سعی کنید قبل از شروع درخواست پناهندگی خود هر چه سریع‌تر، کمک قانونی دریافت کنید. اگر درخواست خود را شروع کرده‌اید و وکیل یا نماینده قانونی ندارید، تمام تلاش خود را بکار ببرید تا برای کمک با شخصی تماس بگیرید. مهم است که در طول فرآیند درخواست پناهندگی و در جلسه استماع خود، وکیل یا نماینده قانونی داشته باشید.

چگونه مددکار کمک‌های حقوقی می‌تواند کمک کننده باشد:

ممکن است بتوانید وکیل یا نماینده قانونی دریافت کنید که به طور رایگان یا با هزینه کم از طریق مددکار حقوقی یا کلینیک‌های غیرانتفاعی به شما نمایندگی دهد. این موضوع بستگی به استان محل سکونت شما و وضعیت خاص شما دارد.

چگونه یک نیروی مهاجرتی یا مددکار اجتماعی می‌تواند کمک کند:

از یک سازمان ارائه دهنده خدمات اسکان یا سازمان اجتماعی درخواست فهرستی از وکلا یا نمایندگان قانونی در شهر یا منطقه خود کنید. اگر پولی برای پرداخت وکیل یا نماینده قانونی ندارید، پرسید آیا استان شما کمک‌های حقوقی دارد. در غیر این صورت، ارائه دهنده خدمات شما ممکن است اطلاعاتی درباره کلینیک‌های قانونی رایگان یا با هزینه کم داشته باشد.



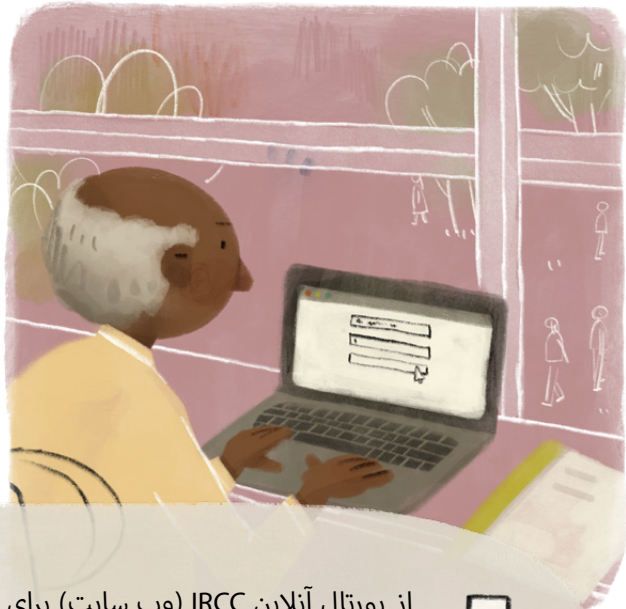
چگونه می‌توانم درخواست پناهندگی خود را در فرودگاه، مرز دریایی یا مرز زمینی (نقطه ورود) ارائه دهم؟



- ☐ به مأمور CBSA بگویید که می‌خواهید درخواست پناهندگی دهید
- ☐ تمام مدارک شناسایی خود را آماده داشته باشید
- ☐ انگشت نگاری و گرفتن عکس (بیومتریک ها) با خود داشته باشید
- ☐ برای بررسی اینکه آیا می‌توانید درخواست پناهندگی دهید، مصاحبه صلاحیت با CBSA را انجام دهید.
- ☐ اگر واجد شرایط (مجاز) برای ارائه درخواست پناهندگی هستید، مدارک شناسایی RPID و فرم‌های BOC خود را دریافت کنید یا دستورالعمل‌های لازم برای درخواست آنلاین را دریافت نمایید
- ☐ معاینه پزشکی مهاجرت خود را (IME) تکمیل کنید
- ☐ فرم BOC خود را تکمیل و به IRB-RPD ارسال کنید
- ☐ در حالی که منتظر تاریخ جلسه استماع خود هستید، شواهدی برای حمایت از درخواست پناهندگی خود جمع‌آوری کرده و ارسال کنید



چنانچه در حال حاضر در کانادا (درون مرزی) هستیم، درخواست پناهندگی را چگونه می‌توانم ارائه دهم؟



از پورتال آنلاین IRCC (وب سایت) برای ارسال درخواست پناهندگی خود استفاده کنید، از جمله فرم BOC و نسخه‌های مدارک شناسایی و سفر خود

☐

نامه تأیید درخواست خود را دریافت کنید

☐

معاینه پزشکی مهاجرت خود (IME) را تکمیل کنید

☐

به وقت تعیین شده جهت انجام بیومتریک خود (انگشت نگاری/عکس) بروید

☐

مصاحبه صلاحیت با IRCC را برای بررسی اینکه آیا واجد شرایط برای تبدیل شدن به درخواست کننده پناهندگی هستید، انجام دهید.

☐

اگر واجد شرایط (مجاز) برای ارائه درخواست پناهندگی هستید، مدرک شناسایی RPID خود را دریافت کنید

☐

در حالی که منتظر تاریخ رسیدگی پرونده خود هستید، مدارک را برای حمایت از ادعای پناهندگی جمع آوری و ارسال کنید

☐



چگونه برای جلسه استماع به درخواست پناهندگی خود، آماده شوم؟

برای حمایت از درخواست پناهندگی خود هر چه زودتر، شروع به جمع‌آوری مدارک نمایید. اگر وکیل یا نماینده قانونی دارید، پرسید که چه مدارک مهمی ممکن است به درخواست شما کمک کند. اطمینان حاصل کنید که شما و وکیلان برای مرور و ترجمه مدارک زمان کافی دارید.

مدارک خود را هر چه زودتر ارسال کنید. تمامی مدارک میبایست حداقل ۱۰ روز قبل از تاریخ جلسه بررسی ارسال شوند.



مدارک و مسائل حقوقی من

برخی مسائل حقوقی مهم ممکن است در جلسه رسیدگی به درخواست پناهندگی شما مورد بررسی قرار گیرد. از فهرست زیر برای کمک به آماده‌سازی خود استفاده کنید.

با وکیل یا نماینده قانونی‌ام مذاکره کرده‌ام؟

مدارک من ترجمه و ارسال شده است؟



هویت

به کمک مدارک اثبات کنم که من کیستم و اهل کجا هستم

☐ ☐

صداقت

اثبات اینکه درباره داستانم حقیقت را می‌گویم

☐ ☐

ترس واقعی

نشان دادن اینکه من ترس واقعی از آزار و اذیت دارم

☐ ☐

خطر شخصی

اثبات اینکه خطری که با آن روبرو هستم شخصی است و سایرعموم را تحت شعاع قرار نمی‌دهد

☐ ☐

عدم حمایت دولتی

نشان دادن اینکه دولت کشور من نمی‌تواند از من حمایت کند

☐ ☐

عدم مکان امن در کشورم

اثبات اینکه نمی‌توانم در جای دیگری از کشورم بطور امن زندگی کنم

☐ ☐

اقامت قانونی در کشور دیگر (در صورت وجود)

نشان دادن اینکه نمی‌توانم در کشور دیگری بطور امن زندگی کنم، اگر شهروند یا مقیم دائم آن کشور هستم

☐ ☐

جرم (در صورت وجود)

اثبات اینکه من در جرایم جدی یا سازمان یافته شرکت نکرده‌ام

☐ ☐

تأخیر در درخواست (در صورت وجود)

توضیح دهید چرا زودتر از کشورم خارج نشدم، درخواست پناهندگی در جای دیگری ندادم و یا درخواست پناهندگی را به محض ورود به کانادا ارسال نکردم

☐ ☐




چه انتظاری از جلسه استماع به درخواست پناهندگی خود داشته باشم؟

جلسه استماع به درخواست پناهندگی شما، رویداد اصلی فرآیند درخواست پناهندگی است.

کمیته IRB-RPD برای شما نامه‌ای به نام Notice to Appear ارسال خواهد کرد که در آن تاریخ جلسه رسیدگی به درخواست پناهندگی شما را مشخص می‌کند.

در جلسه رسیدگی، یک عضو کمیته IRB-RPD تصمیم می‌گیرد که درخواست شما پذیرفته شود یا رد گردد.

اگرچه ممکن است درباره جلسه رسیدگی به درخواست پناهندگی خود نگران باشید، به یاد داشته باشید که کمیته IRB رسمیت کمتری به نسبت دادگاه دارد. عضو IRB-RPD قاضی نیست و عموم مردم اجازه حضور در جلسه رسیدگی شما را ندارند.

جلسه رسیدگی به درخواست پناهندگی شما بهترین فرصت شما برای بیان داستان خود در یک مکان خصوصی است. شما به سوالات پاسخ خواهید داد تا توضیح دهید چرا به حمایت کانادا نیاز دارید. مهم است که حقیقت را بگویید. اگر چیزی را نمی‌دانید یا مطمئن نیستید هرگز جوابی را اختراع نکنید.

در حالی که اکثر جلسات رسیدگی به درخواست پناهندگی به صورت مجازی (آنلاین) برگزار می‌شود، برخی ممکن است به صورت حضوری حاضر شوند.

مهم

هر چه زودتر، برای تور آنلاین آمادگی برای جلسه استماع (Hearing Ready Tour) ثبت نام کنید. در تور آمادگی برای جلسه استماع (Hearing Ready)، با کارکنان IRB-RPD ملاقات خواهید کرد، یاد می‌گیرید چگونه برای جلسه رسیدگی به درخواست پناهندگی خود آماده شوید و متوجه خواهید شد که چه کسانی ممکن است در جلسه شما حضور داشته باشند. همچنین می‌توانید سوالاتی درباره فرآیند حمایت از پناهندگی بپرسید.



چه کسانی در جلسه استماع به درخواست پناهندگی من حضور خواهند داشت؟



افرادی که ممکن است در جلسه استماع به درخواست پناهندگی شما حضور داشته باشند:

درخواست کننده پناهندگی: (شما)

عضو IRB-RPD: تصمیم‌گیری در مورد درخواست پناهندگی شما

وکیل یا نماینده قانونی شما: از شما حمایت کرده و به شما کمک می‌کند تا درخواست خود را ارائه دهید

مترجم: برای ترجمه صحبت‌های شما به زبان خودتان، در صورت تمایل

شاهدان: در جلسه شما صحبت کرده و به سوالات پاسخ می‌دهند تا داستان شما را تایید کنند

ناظران: افرادی که از شما حمایت می‌کنند (خانواده یا دوستانی که می‌توانید دعوت کنید)

مشاور وزیر (IRCC یا CBSA): تنها در صورتی که با درخواست پناهندگی شما مخالف باشد، به جلسه شما می‌آید (ممکن است سوالاتی از شما بپرسد یا مدارکی بیاورد)

فرزندان شما: بسته به سن آنها، فرزندان شما ممکن است نیازی به حضور در جلسه شما داشته یا نداشته باشند.





چگونه و چه وقت متوجه می‌شوم که درخواست من پذیرفته شده است؟

پس از جلسه رسیدگی به درخواست پناهندگی شما، عضو IRB-RPD:

- تصمیم خود را بلافاصله به شما اعلام خواهد کرد، یا
 - تصمیم خود را به صورت پستی برای شما ارسال خواهد کرد.
- زمان مشخصی برای تصمیم‌گیری عضو هیئت ذکر شده وجود ندارد. اگر تصمیم شما به تأخیر بیفتد، به این معنا نیست که درخواست پناهندگی شما رد خواهد شد.

اطمینان حاصل کنید که IRB-RPD آدرس صحیح شما را دارد. قطعاً نمی‌خواهید نامه تصمیم‌گیرتان را وقتی که به شما پست می‌شود از دست بدهید!



گام های بعد از دریافت تصمیم

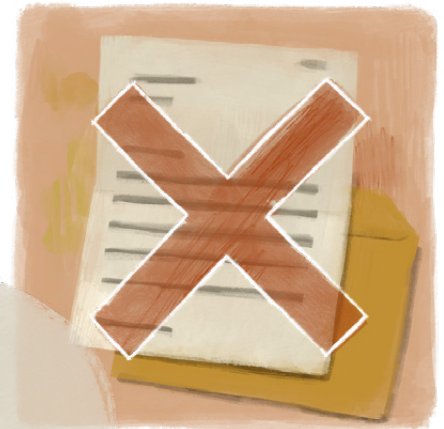


چه اتفاقی می افتد اگر درخواست من پذیرفته شود؟

اگر درخواست شما پذیرفته شود، به این معنی است که شما اکنون وضعیت پناهنده تحت حمایت یا وضعیت پناهنده کنوانسیون را در کانادا دارید. اکنون می توانید درخواست اقامت دائم خود را شروع کنید. توجه داشته باشید که CBSA یا IRCC می توانند ظرف ۱۵ روز از تصمیم IRB-RPD اعتراض کنند. در صورت بروز چنین اتفاقی، فوراً با وکیل یا نماینده حقوقی خود تماس بگیرید.

چه اتفاقی می افتد اگر درخواست من رد شود؟

اگر درخواست شما رد شود، باید به سرعت اقدام کنید تا گزینه های قانونی خود را بررسی کنید.



گام های مهمی که باید پس از رد درخواست انجام دهید:

- ☐ تصمیم را با دقت مطالعه کنید
- ☐ باید درک کنید که مهلت خیلی کمی دارید
- ☐ فوراً با وکیل یا نماینده حقوقی خود صحبت کنید
- ☐ از گروه حمایتی خود کمک بگیرید
- ☐ آگاه و امیدوار باشید
- ☐ در وب سایت www.myrefugeeclaim.ca ثبت نام کنید تا در تور آمادگی تجدید نظر شرکت کنید و درباره مراحل و مهلت های فرآیند تجدید نظر اطلاعات کسب کنید

مهم

اگر درخواست شما رد شد، فوراً با وکیل یا نماینده حقوقی خود صحبت کنید تا بهترین گزینه را برای شما بررسی کند.





اگر بازداشت شوم چه اتفاقی می افتد؟

شما ممکن است توسط CBSA بازداشت شوید اگر آنها باور داشته باشند:

- شما در زمان مقرر حاضر نخواهید شد
- شما آنچه که میگویید نیستید (یا اینکه مدارکی برای اثبات هویت خود ندارید)
- شما برای مردم کانادا خطرناک هستید
- شما نگرانی‌هایی درباره ایمنی عمومی یا ایجاد جرم ایجاد می‌کنید

اگر بازداشت شوم با چه کسی می‌توانم صحبت کنم؟

در صورت بازداشت، جهت بررسی امکان آزادی در زمان‌های تعیین شده جلساتی بدین منظور برگزار خواهد شد. داشتن وکیل در جلسات بررسی در بازداشت حق شما می‌باشد. ممکن است برای یافتن وکیل شخصا اقدام نمایید.

اگر نمی‌توانید با یک وکیل صحبت کنید، از CBSA بخواهید که شما را با یک آژانس واسطه‌گر یا سازمان اجتماعی در تماس گذارند.

مهم

افراد بازداشت شده حقوقی دارند. به عنوان مثال، در حالی که بازداشت هستید، حق دارید که به مراقبت‌های پزشکی دسترسی داشته باشید، انجام واجبات دینی و تماس با سازمان‌های غیردولتی که ممکن است از شما حمایت کنند.



اقداماتی که می‌توانم برای کمک به درخواست پناهندگی خود انجام دهم

درخواست پناهندگی در کانادا آسان نیست. ممکن است در وضعیت دشوار خود احساس تنهایی کنید.

مکن است احساس بی‌امنی کنید و ندانید به چه کسی اعتماد کنید. ممکن است ندانید که کدام اطلاعات صحیح و کدامیک نادرست است.

ممکن است درباره اقدام بعدی خود مطمئن نباشید.

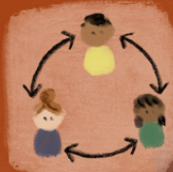
این سه اقدام مهم را برای کمک به فرآیند درخواست پناهندگی خود انجام دهید:



آگاه شوید.



ارتباط برقرار کنید.



آماده شوید.



آگاه شوید.



این درخواست پناهندگی **شماست**. مسئولیت شماست که آگاه باشید و کنترل وضعیت خود را در دست بگیرید. سوال پرسید. اطلاعات لازم برای کمک به پرونده تان را بدست آورید.

قبل و در مسیر درخواست پناهندگی خود، سعی کنید تا روند فرآیند حفاظت از پناهندگان در کانادا را تا جایی که می‌توانید درک کنید.

اطمینان حاصل کنید که اطلاعات شما از منابع معتبر بدست می‌آید و مراقب اطلاعات نادرست باشید.

اقدامات من برای آگاه شدن



- ☐ از www.myrefugeeclaim.ca بازدید کرده و بیاموزید
- ☐ بدانید در چه مرحله‌ای از فرآیند درخواست پناهندگی قرار دارید و مراحل بعدی چیست
- ☐ با سه نهاد دولتی: CBSA، IRCC، IRB آشنا شوید
- ☐ راهنمای درخواست کننده را در وب سایت IRB مطالعه کنید
- ☐ به صفحه "چگونه در کانادا درخواست وضعیت پناهندگی کنیم" در وب سایت IRCC مراجعه کنید
- ☐ در برنامه‌ها و رویدادهای مربوط به درخواست کنندگان پناهندگی، مانند گروه‌های حمایتی و کارگاه‌های آموزشی شرکت کنید

با وجود اطلاعات زیاد، ولیکن شما قادر به انجام آن می‌باشید!

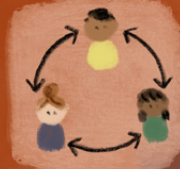
فرآیند به مرور زمان پیش می‌رود. بر روی مرحله‌ای که اکنون در آن هستید تمرکز کنید. یاد بگیرید که در مرحله بعدی چه خواهد شد. گام به گام پیش بروید.

مهم



در برخی مراحل فرآیند، شما با امور متعددی مشغول خواهید بود. در زمان‌های دیگر ممکن است مدت طولانی در انتظار بمانید. از زمان انتظار خود برای یادگیری و مطلع شدن استفاده کنید.

ارتباط برقرار کنید.



با افرادی که می‌توانند شما را در مسیر درخواست پناهندگی شما کمک کنند، در تماس باشید.



اقدامات من برای ارتباط برقرار کردن

- ☐ یک وکیل یا نماینده قانونی در نظر بگیرید
- ☐ با آژانس های اسکان / جامعه محلی نزدیک به خود ارتباط برقرار کنید
- ☐ گروهی از افراد حمایتی در اطراف خود داشته باشید
- ☐ اطلاعات تماس خود را با IRCC، CBSA و IRB-RPD به روز نگه دارید
- ☐ در یک تور آماده سازی شرکت کنید تا با یک کارمند IRB آشنا شوید و سوالات خود را درباره فرآیندهای درخواست پناهندگی و تجدید نظر بپرسید

در اینجا نام‌ها و اطلاعات تماس افراد حمایتگر من آمده است:

مددکار اجتماعی / اسکان من	وکیل یا نماینده قانونی من
سایر	دوست یا عضو خانواده من



آماده شوید.



درخواست پناهندگی نیاز به اقدام و آمادگی دقیق دارد.

باید برای هر مرحله از مسیر آماده باشید. مهمترین سند، فرم BOC است که در آن داستان خود را می‌نویسید. مهمترین رویداد، جلسه پناهندگی شماست که در آن داستان خود را به یک عضو IRB-RPD بیان می‌کنید. در جلسه بررسی شما، عضو IRB-RPD تصمیم می‌گیرد که درخواست پناهندگی شما پذیرفته یا رد شود.

اقدامات من برای آماده‌سازی



با وکیل یا نماینده قانونی خود ملاقات کنید تا مدارک، شواهد و شهادت‌های خود را آماده کنید ☐

مدارکی جمع‌آوری کنید که داستان شما را پشتیبانی کند ☐

در یک تور آمادگی شرکت کنید تا نحوه آمادگی برای جلسه بررسی پناهندگی خود را یاد بگیرید ☐

تاریخ‌ها و مهلت‌های مهم خود را پیگیری کنید ☐

تمام مدارک خود (مانند یک کپی از اسناد درخواست پناهندگی) را منظم و قابل دسترس نگهدارید ☐

مسائل قانونی و مهم در پرونده درخواست پناهندگی خود را درک کنید: هویت، اعتبار، ترس شخصی و موارد دیگر ☐

توجه کنید، مدارک را مرور کنید، تحقیقات خود را انجام دهید و سوالات خود را بپرسید ☐



تاریخ‌ها و مهلت‌های مهم درخواست پناهندگی من

درخواست در نقطه ورود

تاریخ ورود من به کانادا	تاریخ ارسال فرم BOC
مصاحبه تعیین صلاحیت	تاریخ‌های ارسال مدارک و شواهد
وقت ملاقات برای بیومتریک‌ها	تاریخ جلسه بررسی پناهندگی IRB-RPD
وقت ملاقات برای معاینه پزشکی (IME)	

درخواست داخلی

تاریخ بسته شدن پورتال آنلاین	مصاحبه تعیین صلاحیت
تاریخ ارسال درخواست من در پورتال	تاریخ‌های ارسال مدارک و شواهد
وقت ملاقات برای بیومتریک‌ها	تاریخ جلسه بررسی پناهندگی IRB-RPD
وقت ملاقات برای معاینه پزشکی (IME)	



اطلاعات تماس مهم دولتی

اطلاعات تماس ملی، استانی و منطقه‌ای برای IRB، IRCC و CBSA را کشف کنید.



منابع اجتماعی

با نزدیک‌ترین آژانس‌های جامعه و اسکان خود ارتباط برقرار کنید.



یادداشتهای من

This image shows a full page of a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, typical of notebook paper. There is no handwriting or other markings on the page.

تأمین کنندگان مالی درخواست پناهندگی من:



Legal Aid BC



THE
HOUSSIAN
FOUNDATION

Alberta **LAW**
FOUNDATION

THE  LAW
FOUNDATION
OF BRITISH COLUMBIA

 The Law
Foundation
of Ontario
Advancing access to justice

 **UNHCR** | Canada
The UN Refugee Agency

 BRITISH
COLUMBIA | WelcomeBC

بررسی قانونی توسط: Alastair Clarke, Clarke Immigration Law
ترجمه توسط شرکت ترجمه (ELS) Exchange Language Services تکمیل شد

طراحی و تصویرسازی توسط: Andrea Armstrong

درخواست پناهندگی من ✓

درباره My Refugee Claim در www.myrefugeeclaim.ca
بیشتر بیاموزید



 kinbrace
REFUGEE HOUSING & SUPPORT

مستقر در ونکوور، BC، جامعه (Kinbrace) درخواست کنندگان پناهندگی را با حمایت های جامع رفاهی شامل مسکن، همراهی، اشتغال و منابع آموزشی حقوقی استقبال می کند. چشم انداز ما برای هر درخواست کننده پناهندگی، جهانی از خوشامدگویی، جامعه ای از تعلق و زندگی ای پر از فرصت است.